

Made
in  Italy



Altobel Antonio



Since 1968

www.altobelantonio.com • info@altobelantonio.com





Mr. Antonio Altobel was born in Sanguinetto Italy in 1947. Still as a kid, he started his career in woodworking in a traditional Italian workshop, where wood was processed entirely with hand tools. The workers were schooled in the fine art of woodworking similar to the anique artisans that plied this trade working on Baroque houses and wooden Venetian ships and so to transforming damaged "circa 1900's" furniture into 1800's styles. It was at this time that he began building clocks, searching for incomparable workmanship and unsurpassed quality. Antonio's sense of innovation mixed with his tradition of excellence led him to move from his small village and build the current company plant and to do exporting **worldwide**. During the 80's we introduced a number of **new materials**: aluminium, steel, colored crystals, carbonium fibre, marble and granite powder to our traditional ones: wood, glass and wrought iron. We specialize in hand woodcarving, fine poli-chrome wood inlaying, shiny high gloss polyester finish as well as fine Venetian handmade lacquer finish. Our clock cabinets are created by traditional woodworking processes **using very simple woodworking machinery**. Every clock is processed by hand tools only: from wood selection, construction, sanding, finishing, assembling, movement installation, testing, packing, through the final shipping. He first concentrated on manufacturing reproductions of grandfather clocks. As time went by he continue introduced new ideas in order to expand and offer a wide and selected range of floor, wall, fire and design clocks that stand out in the best galleries and collections throughout the world. Many of his creations are located in the homes and offices of government officials, movie/tv sets, places of worship and political leaders in major Latin America, European, African and Asian countries, to include the Kremlin in Moscow. Since that time we have continuously attempted to develop new combinations for adapting our clocks to current life styles and trends. Also in advance of the **European safety requirements**, many of our clocks are already equipped with safe beveled glass which is tempered or break-proof. Since 1989 we have been pro-active in protecting the environment by maximizing recycling and purchasing raw materials from certified suppliers that demonstrate similar goals by the European Union and American Natural Board in order to ensure availability of these precious resources for generations to come. **We maintain a complete inventory of all our clock styles for immediate shipment**, so we can execute your order continuously. We also can match the finish color of our clocks to complement your **family furniture**, just by sending us a small sample of your existing furniture color. We are a very reliable family company. That is why we are able to offer the best prices for superior quality and the widest range of Old Style and Contemporary Designed Clocks. Our Company has grown into, and is currently

an acknowledged world leader in the clock making industry. In addition to clocks, Antonio continues producing custom made Italian Walnut and Olive wood "old fashioned" furniture for special order customers. Additionally, to keep personally in touch with the Italian furniture design trends he adapts clocks by utilizing innovating materials like fine glass and metals, and current market colours. Mr. Altobel has entered into agreements with many European furniture companies. He improved his product by installing exquisite original German mechanical movements from the superior world-renowned **Kieninger** Company, noted for their Black Forest clock movements since 1912. These movements have the **automatic night shut-off feature** that turns off the chimes from **10 PM until 7:15 AM** and 2 side levers for chime selection. You also may turn the hands of our clocks counter-clockwise without damaging their mechanisms. He also modified the clock cabinets to show the interior movements fully by opening the top or front doors, similar to the works of the original English clock masterpieces created during the 1700's. Our clock movements are previously prepared as an **extractable set** with dial and hands included, as pictured on items **Z.33** and **L.38**. Worldwide per post service, our customers may request a prepared replacement set free of charge for their own easy self replacing (just by unscrewing 2 gray bottom screws). This set will be available even after the total **2 year guarantee period** has expired. Movements play chime quarterly: **Westminster** and possibly **St. Michael, Whittington, Beethoven's -Ode to Joy and Schubert's -Ave Maria**; and feature: chime sequencer hourly, precious 11/12 ruby jewels, maintaining power, winding stops, highly polished movement diamond cut plates, long finely tuned brass color gongs or polished bells or tubular chime and are self adjusting, self regulating and self oiling; exact second indicator, large moon phase dial/face, metal pendulum, Swiss escapement. Clock cabinets include beveled and leaded glasses and mirrors, 24kt gold plate bronzes, and an internal light with both 220v and 110v for worldwide use. Our quality reflects both in the clock and in the special atmosphere that its swinging pendulum lends into every home. Altobel clocks have expanded their popular image from an occasional gift for weddings, retirement and anniversaries to an exiting timepiece that simply satisfies the desire of having a high quality piece of furniture in the home or business environment. **These clocks are heirlooms that endure from one generation to the next**. Each clock comes with its own warranty **booklet**, including movement instructions in German, Italian, French, Slovak, English, Finnish, Russian, Arabic, Japanese, Portuguese, Chinese, Hungarian, Czech, Polish, Bulgarian, Greek and Spanish. We pack each clock in a double cardboard box with an interior foam support to keep it from moving.

L.38



Z.33



Il Sig. **"Antonio Altobel"** nasce a Sanguinetto, in provincia di Verona nel 1947. Da bambino inizia a fare il garzone in un piccolo laboratorio artigiano, dove si lavora tutto a mano con l'ausilio di poche e rudimentali macchine di origine agricola e senza la minima sicurezza sul lavoro. Subito lo integrano tra i lavoratori più capaci, imparando velocemente a smontare i vecchi mobili recuperati nelle ristrutturazioni e nei traslochi per ricostruirne altri con lo stesso legno vecchio e con la medesima colla di pesce. Nel 1968 inizia sottocasa a produrre i propri mobili ed arredamenti su misura esportandoli prima in Svizzera, poi in Europa occidentale ed anche negli Stati Uniti. Rapidamente il suo senso di innovazione gli permette di unire assieme le sue capacità di mobiliere, l'eccellente qualità dei suoi mobili e la precisione dell'orologeria tedesca. Parte così a riprodurre gli orologi a pendolo e progressivamente allarga la gamma con gli orologi a parete, da tavolo e di design. Gli stessi che sono ora in molte case private, governi, parlamenti, film, televisioni e chiese, ma anche in sale conferenze e gallerie in Asia, Africa, Medio Oriente, America Latina ed Europa centro-orientale. Tanto che è ora riconosciuto come un leader mondiale del settore. Allo stesso tempo c'è una continua coordinazione con i migliori produttori di mobili italiani tedeschi e spagnoli per anticipare le tendenze dell'arredamento sui vari mercati mondiali e per l'innovazione dei materiali e delle finiture. Tutti gli orologi sono costruiti affinché si possano aprire completamente nella loro parte davanti oppure sollevando quella superiore, così come gli originali Inglesi nelle locande del 1700 e come si vede fotografato per i nostri modelli **Z.33** e **L.38**. La qualità e l'artigianalità è contemporaneamente in ciascun orologio e nella speciale atmosfera che si respira in casa, grazie ai dolci rintocchi ed al delicato oscillare della pendola. Un tempo erano prevalentemente regali occasionali per matrimoni, pensionamenti ed anniversari, mentre col tempo e con la sapiente costruzione d'eccellenza sono diventati degli oggetti del desiderio per completare ambienti di famiglia e di lavoro e **che mantengono il valore nel tempo passando da una generazione all'altra**. Siamo specializzati: nell'intaglio a mano, nell'intarsi con legni policromi, nella finitura a poliestere e nella laccatura veneziana; ed ancora ora costruiamo gli orologi con una grande manualità per mezzo di **tecniche antiche e con semplici macchinari tradizionali**. Siamo una ditta a carattere familiare e personalmente: selezioniamo, lavoriamo, levighiamo, lucidiamo, assembliamo, installiamo, proviamo, imballiamo e spediamo; garantendo così il miglior prezzo. Già negli anni '80 creiamo nuove combinazioni tra materiali tradizionali ed innovativi: legno, vetro, ferro battuto, alluminio, acciaio, fibra di carbonio, marmo, polvere di granito e raggiungiamo il massimo rispetto per l'ambiente circostante, sia con una efficiente riutilizzazione di tutti scarti di produzione, che rivolgendoci solo a fornitori di materie prime certificati, che rispettino veramente l'equilibrio naturale. In largo anticipo sulle normative

di sicurezza molti modelli sono già forniti di vetro molato: temperato oppure antisfondamento. Lavoriamo con un magazzino d'**orologi finiti in pronta consegna** ed anche di orologi grezzi per fare la finitura più simile alla richiesta del consumatore. Usiamo solo i migliori accessori ed i movimenti meccanici originali della ditta: **"Kieninger"** (delle rinomate serie HTU, KSU, RWS, J, RU), maestri orologiai tedeschi dal 1912 nella Foresta Nera. Hanno anche il particolare sistema di **silenziatore notturno della suoneria automatico** tra le 22 e le 7:15 ed inoltre si possono girare le lancette in senso antiorario. Sono perfettamente verniciati sia all'esterno che all'interno. Prepariamo tutti i movimenti in un **"set" unico estraibile**, che comprende anche le lancette ed il quadrante. Eventualmente, in qualsiasi parte del mondo attraverso il servizio postale, ci si può rivolgere direttamente a noi per un "set" di ricambio e sostituirlo (semplicemente svitando le due viti grigie che lo fissano in basso) anche molto tempo dopo il periodo di **"garanzia totale di 2 anni"**. Gli orologi suonano la melodia Westminster ogni 15 minuti su lunghe campane ottonate oppure su campanelle d'ottone o canne d'ottone come un organo. Alcuni hanno anche tre melodie differenti: Westminster, **San Michele** e **Whittington** oppure **Inno alla Gioia** di Beethoven, **Ave Maria** di Schubert ed anche **Magic Flute** di Mozart ed anche il cambio della melodia automatico ogni ora. Hanno anche altre elevatissime caratteristiche tecniche come: la riserva di carica, i limiti di carica, le platine lucidate a specchio con rifilatura al diamante ed il segna secondi esatto. Sono tutti forniti con la pendola a lira in metallo ed auto centrante, ad auto lubrificazione, auto regolazione della melodia e con il quadrante a grandi fasi lunari. Sono possibili anche 11/12 boccole in rubino naturale, vetri molati e rilegati in ottone, bronzi dorati a 24kt fatti a cera persa e la luce interna. Imballiamo l'orologio in una doppia scatola di cartone con all'interno le bolle con espanso. Ogni orologio ha il suo **libretto d'istruzioni** in tedesco, italiano, francese, slovacco, inglese, finlandese, russo, arabo, giapponese, portoghese, ungherese, ceco, spagnolo, cinese, bulgaro, greco e polacco.



Antonio Altobel





Наше предприятие «Altobel Antonio» занимается производством стилизованных и современных часов с маятниками с 1968 года в Сангвинетто, провинция Вероны, между Миланом и Венецией. С 1969 года мы занимаемся экспортом нашей продукции по всему миру. Наша специализация – это ручная резьба, инкрустация по многослойному дереву с полиэстерным покрытием, лакированного в венецианском стиле. По вопросу организации долговременного сотрудничества мы просим Вас обращаться непосредственно к нам. Мы ждем Вашего визита на наше предприятие. Наша фабрика производит часы старинным и традиционным способами. Для этого мы используем простое оборудование. Наше предприятие работает на основе семейных традиций. Мы сами выбираем, работаем, шлифуем, полируем, собираем, устанавливаем, проверяем, пакуем и отсылаем, поэтому гарантируем высочайшее качество и самую оптимальную цену. Кроме того, с 1984 года мы создаем новые комбинации из простых и традиционных материалов, таких как дерево, стекло и кованое железо с использованием новых компонентов, например, алюминия, стали, угольного волокна, мрамора, гранитного порошка с толченой бумагой. Наша продукция соответствует высоким стандартам качества. На многие модели устанавливается стекло после специальной обработки: закаленное или повышенной прочности. У нас есть склад продукции, готовой для поставки, а также есть продукция, отделку которой можно выполнить по желанию потребителя. В нашей работе используются самые лучшие инструменты и механическое оборудование производства Германии: «Kieninger», серия: HTU, KSU, RWS, J e RU, которые использовали для своей работы мастера-часовщики с 1912 года. Наши часы имеют также специальную систему снижения уровня громкости звука в ночное время с 2200 до 715. Это дорогая и ценная продукция, которая передается из поколения в поколение. Кроме того, в наших часах стрелки могут крутиться в противоположном направлении. Все наши модели разработаны таким образом, что их верхняя или передняя части могут полностью открываться, как показано на фотографиях для моделей **Z.33** и **L.38**. Благодаря этой особенности мы можем качественно покрасить как внешнюю, так и внутреннюю части. Все устройства находятся в одном вынимающемся блоке, который включает стрелки, циферблат, а иногда и звонок. Таким образом, клиенты могут проверить качество нашей продукции в полном объеме прежде, чем совершить покупку. Также существует возможность замены всего блока (отвинтив 2 серых винта, которые закрепляют его снизу), находясь в любой стране, при непосредственном обращении к нам даже после окончания гарантийного срока (общая гарантия 2 года). Часы с длинными позолоченными колоколами или с полированными колокольчиками из латуни играют мелодию Westminster каждые 15 минут. Некоторые модели часов играют три разных мелодии: **Westminster**, **San Michele** и **Whittington** или же по желанию клиента: «Гимн радости» Бетховена, «Аве Мария» Шуберта, **Magic Flute** Моцарта. Наша продукция имеет также высокие технические характеристики, такие как: резерв завода, ограничение завода, отполированные до зеркального блеска пластинки с бриллиантовой огранкой.

Колебания маятника и регулировка мелодий происходят автоматически, также автоматически происходит смазка часов. Многие модели имеют также секундную стрелку, циферблат с указателем лунных фаз, маятник в виде металлической лиры, 11 вставок из натурального рубина, закаленное стекло в оправе из латуни или бронзы с позолотой 24 карата с применением воска и внутреннее освещение. Все металлические части корпуса выполнены из полированной латуни или из стали. Часы упаковываются в коробки из двойного картона с мягким наполнителем и пенопластом. К каждому часам прилагается книжка с инструкцией на немецком, английском, итальянском, французском, словацком, финском, русском, арабском, японском, португальском, венгерском, чешском, испанском, китайском, польском языках. Нашей первой модели часов уже 35 лет, они находятся в исправном состоянии без какого-либо ремонта в музее нашей страны на протяжении многих лет. Мы поставляем наши часы самым важным политическим деятелям, парламентариям и знаменитостям кино и телевидения, а также для культовых сооружений Азии, Африки, Среднего Востока, Латинской Америки, Центральной и Восточной Европы.





Desde hace 1968 nuestra fabrica **“Altobel Antonio”** produce artesanalmente relojes carillones: antesala, vitrina, rinconera, pared y de mesa en estilos antiguos y también contemporaneo en el pueblo de Sanguinetto, en la provincia de Verona entre Milano y Venezia. Desde hace 1969 exportamos a todo el mundo y siempre queremos crear una sólida colaboración con nuestros clientes. Cortesemente esperamos Ustedes en visita a nuestra empresa. Nos especializamos en buen tallado a mano en la madera maciza, en la bonita taracea de maderas coloradas y incrustaciones de nácar y tortuga con latón. También hacemos acabados muy brillante en poliéster, goma laca y laqueados venecianos con craquelé. Construimos relojes a mano y con pocas máquinas tradicionales y según técnicas antiguas. Garantimos los prezos mejores y una altísima calidad, porque todo, lo que compone nuestros relojes, ha hecho interno y personalmente da personas de nuestra familia y solo da unos trabacadores muy expertos de nuestro pueblo. Ya desde hace 1984 hemos creído nuevas combinaciones entre materiales simples como madera, vidrio transparente y colorado, hierro forjado; y innovadores como: aluminio, fibra de carbono, mármol y polvo de granito con papel maché. Muy antemano de la ley europea sobre la seguridad, muchas nuestros relojes ya tienen cristal armado o templado. Nuestro primero reloj tiene 35 años y funciona sin alguna manutención. Desde hace muchos años abastecemos nuestros relojes a los más importantes políticos, Cortes, instituciones y lugares de religión en Asia, Africa, America latina, Medio Oriente y Europa centro-orientale. Cada reloj tiene su libreta de garantía y de instrucciones con fotos y dibujos en muchas idiomas: alemán, italiano, francés, inglés, español, árabe, portugués, ruso, eslovaco, polaco, checo, finlandés, húngaro, chino y japonés. A petición, tenemos el video en inglés sobre la puesta en marcha de nuestros relojes, que son objetos de decoración muy preciosos y de valor, por esto seguramente pasan desde una generación hasta la otra. Desde siempre trabajamos con un grande almacén de relojes listos en pronta entrega a rotación todo el año y también de relojes listos pero sin acabado para poder entregar cada modelo con el color según el desiderio del cliente entre dos o tres semanas da su pedido. Nuestros relojes tienen solo los mejores mecanismos mecánicos alemanos originales de la firma “Kieninger” en la Selva Negra desde hace 1912. Todos tienen el sistema de arresto automático nocturno de la sonería entre las 22 y las 7:15 de la mañana. También se puede girar la aguja en sentido antihorario. La sonería es “Westminster” cada cuarto como en Londres y están también otras melodías: San Miguel, Whittington, Himno a la Alegria de Schubert y Flauta Magica de Mozart. También los accesorios son alemanos y de latón como le esferas con fases de luna y algunos mecanismos tienen 11 rubinos rojos. Los relojes a vitrina tienen la luz universal a 110v y 220v y los maravillosos bronce hecho a cera perdida y dorados a 24k. El doble cartón y el espanso bien protegen cada reloj durante el transporte. Como mejor garantía por nuestros relojes para el consumidor en todo el mundo: en primero lugar estudiamos todos los modelos en modo que, las partes de madera delante o sobre se puedan abrir completamente (para facilitar el ottimo acabado interior y exterior y para mostrar el “corazón” del reloj a los clientes antes de la compra y como está bien fotografiado por art.

L.58 y Z.33) y por esto el mecanismo está libre y fácil para la completa sustitución directamente en la casa y simplemente desatornillando los dos tornillos gris, que están debajo del mecanismo. Por eso confirmamos que: también después de el periodo de dos años entregamos un nuevo mecanismo gratis, ya preparado con la esfera y los agujas listo para cada modelo, solo y cortesemente queremos nos volver el viejo.



A Nossa empresa “**Altobel Antonio**” produz relógios de pendulo e contemporâneo desde 1968 em Sanguinetto, uma província de Verona, entre Milão e Veneza, a famosa cidade de “Romeu e Julieta”. Exportamos desde 1969 para todo o mundo. Somos especializados no entalhe a mão, no entalhe com madeiras de várias cores, com acabamento de poliéster e com a laca veneziana. Pedimos não hesitar em nos contatar para criar, e depois consolidar uma duradoura cooperação. Esperamos a sua visita na nossa empresa. Construímos relógios com técnica antiga e tradicional com maquinário simples, não sofisticados. Nossa empresa é familiar e pessoalmente selecionamos, trabalhamos, testamos, embalamos e expedimos nossos produtos. Por isso garantimos uma altíssima qualidade e o melhor preço. Desde 1984 criamos novas combinações de materiais simples e tradicionais como madeira, vidro e ferro fundido com componentes inovadores como: Alumínio, aço, fibra de carbono, mármore e pó de granito. Seguindo as normas de segurança da União Européia muitos dos nossos modelos são providos de vidro temperado. Desde 1989 temos o maior respeito ao meio ambiente: reutilizamos todos os restos da produção e compramos matérias primas somente de fornecedores certificados que respeitam verdadeiramente o equilíbrio da natureza. Trabalhamos com uma grande revista de relógios para pronta entrega e também com pedidos. Usamos todos os melhores acessórios e os movimentos mecânicos originais alemães: Kieninger, magistrais relojoeiros desde 1912. Eles têm também um particular sistema de silenciador noturno automático que funciona entre as 22 e as 7:15. Os nossos relógios são produtos preciosos e de valor que passam de uma geração para outra e ao contrario dos outros relógios, nossos ponteiros podem ser girados no sentido anti-horário. Todos os nossos modelos são estudados de modo que a parte superior e a parte frontal possam se abrir totalmente como se pode ver nos modelos Z.33 e L.58. Assim todos os movimentos estão preparados em um “set” único destacável que compreende: o ponteiro e o quadrante e a campainha. Desta maneira os clientes podem verificar a nossa total qualidade antes de adquirir e eventualmente, de qualquer parte do mundo, dirigir-se diretamente a nós para um novo “set” de troca ou substituição até depois do período de garantia total de dois anos. Além disto garantimos 10 anos de disponibilidade na troca do mecanismo e outras peças. Os relógios tocam a melodia Westminster a cada 15 minutos. Alguns tem 3 melodias diferentes: Westminster, San Michele e Whittington ou outra a seu pedido como: Hino a Alegria de Beethoven, Ave Maria de Schubert e O Flautista Mágico de Mozart. Os relógios têm também elevadíssimas características técnicas como: reserva de bateria, limites de bateria e as platinas letradas como diamante. Todos os movimentos do pendulo são auto ajustáveis, auto lubrificantes e auto regulação da melodia. Muitos podem mostrar o segundo exato, as fases lunares, ter pendulo a lira de metal ou dourados como ouro 24kilates, 11 rubis e luz interna a 220v/110v. Todas as partes de metal da caixa são de metal lustrado ou então aço. Embalamos o relógio em uma caixa dupla de papelão com bolinhas de isopor no seu interior. Cada relógio tem seu manual em alemão, italiano, francês, eslovaco, inglês, finlandês, russo, árabe, japonês, português, húngaro, tcheco, espanhol, chinês, búlgaro, romeno e polonês. O nosso primeiro relógio feito há 35 anos funciona atualmente em um museu local sem nunca ter precisado de reparo. Há muito tempo fornecemos os nossos relógios aos mais importantes políticos, religiosos, parlamentares, filmes e programas da televisão na Ásia, África, Oriente Médio, América Latina e Europa Centro-Oriental.



David Altobel



アルトベル・アントニオ クロック社について

アルトベル・アントニオは1947年イタリアのサンギネットに生まれた。

まだ子供の頃に、木材を全て手工具を用いて加工する、イタリアの伝統的な工房で木工のキャリアをスタートした。そして、比類のない技と卓越した品質を求めて、時計の製作を始めたのもこの頃だった。

80年代にはアルミニウム、スチール、色つきクリスタル、カーボンファイバー、大理石、花崗岩のパウダーなどの数々の新しい素材を伝統的な素材である、木材、ガラスや鉄などと組み合わせた。私たちは素晴らしいヴェネチアンのハンドメイドラッカー仕上げのみならず、手彫りや、美しい多色使いの木の象眼細工、光沢のあるポリエステル仕上げに特化している。私たちのクロックキャビネットは、非常にシンプルな木工機械を使用し、伝統的な木工作業によって作られている。全ての時計は、木材の選択から、建造、研ぎ、仕上げ、組み立て、ムーブメントの取り付け、テスト、梱包から最終の船積みまでの行程を手工具のみを使って行われている。彼の作った作品の多くは一般家庭から、政府のオフィス、映画やテレビのセット、礼拝堂、モスクワのクレムリンを含む、主たるラテンアメリカ、ヨーロッパ、アフリカやアジアの重要な政治のリーダーの元に取められている。当初より、時計を現代の生活スタイルや流行に合わせるため、新しいコンビネーションを開発し続けている。また、ヨーロッパの安全基準に先駆け、私たちの多くの時計は強化ガラスまたは安全保証付の安全な面取りガラスが使用されている。1989年以来、私たちはリサイクルを最大化し、次世代のためにこれらの貴重な資源の可能性を守るため、欧州連合やアメリカ自然委員会と同様の目標を示している指定業者から原材料を購入することに積極的に取り組んでいる。

すぐに出荷できるよう、全てのスタイルの時計を在庫しているので、お客さまからの注文を継続的に受けることができる。また、各ご家庭に既にお持ちの家具を引き立たせるため、小さな色見本を送ってもらうだけで仕上げの色を合わせることも可能だ。

私たちは信頼のおけるファミリーカンパニーだからこそ、伝統的なスタイルからコンテンポラリーなスタイルの幅広い時計のコレクションを、最高の品質で、最上の価格で提供することが可能だ。私たちは、現在では時計産業では定評のある世界的リーダーに成長した。

時計に加えて、アントニオは、お客さまからの特別注文に応じて、ウォルナットやオリーブを使った「昔ながら」のスタイルのイタリア家具の製造も続けている。

さらに、イタリアの家具デザインの流行と個人的に接触を持続けるために、細いガラスやメタルなどの革新的な材料や、流行の色を時計に取り込んでいる。

アルトベル氏は多くのヨーロッパの家具メーカーと契約を締結している。

1912年以降南ドイツの“黒い森”のクロック・ムーブメントで知られている、世界的に有名で、優れたキエニンガー社の、精巧な元祖ドイツ製機械式ムーブメントを取り付け、彼の製品を改善させた。

アルトベルの時計のその一般的なイメージは、結婚式や退職、記念日の特別な贈り物から家庭やビジネスの環境に於いて高品質な家具を持ちたいという欲求を単に満足させるものへと広がっている。これらの時計は世代から、次の世代へと耐える、世襲財産だ。



Cégünk bemutatása

Antonio Altobel 1947-ben a Verona tartományi Sanguinetto-ban született. Már kisgyermek korában egy kézműves műhelyben dolgozott, ahol elsősorban kézimunkával, egyszerű gépek segítségével végeztek munkájukat a minimális munkafeltételek megléte nélkül. Már a kezdetben is a legügyesebb munkások közé tartozott. Gyorsan megtanulta a régi bútorokkal való bánást, azok felújítását és szerelését, a régi, már használhatatlanná vált bútorokból új bútorok készítését csontenyv felhasználásával. 1968-ban kezdte el otthon egyedi bútorok mérete gyártását. Az általa gyártott bútorokat először Svájcba, majd Nyugat-Európa különböző országába és az USA-ba szállította. Kreativitása lehetővé tette, hogy a felhalmozott tapasztalatokat a bútorgyártás és a kereskedelem területén is kamatoztassa. A precíz német óraszerkezetek megismerése után kezdte felismerni, majd gyártani az egyedi ingaórákat, amelyeket későbbiek során asztali, fali, design illetve álló órák készítése követte. Ezen értékesített órák a világ számos országában -földszélen- Afrika, Ázsia, Amerika, Európa úgy a privát szférában, mint a szórakoztató szektorban, különféle állami intézményben megtalálhatók. Olyannyira sikeres, elismert ezen szektorban, hogy a világ vezető órágyártóinak egyike. Ezen szerep vezetett oda, hogy folyamatos az együttműködés az olasz, spanyol, és német óra -és bútorgyártókkal, hogy együtt fejlesszék ki az új megoldásokat, az új anyagok felhasználását, az új eljárásokat, felületkezeléseket és a legújabb trendeket, hogy továbbra is a megszerzett vezető szerepben maradjanak. Minden óra úgy készül, hogy felülről vagy előlről nyithatóak legyenek, mint az eredetiek az 1700-as évek angol vendéglőiben. Ezen készítési módot a katalógusban lévő Z-33 és L-58 számú órák reprezentálják. A műhelyből kikerült órákban jelen van a gyártók sok évtizedes tudása, tapasztalata, a kézimunka különlegessége, a magas minőség, illetve az az érzés-világ -feeling-, amely az ingák lengésében, annak felemelő világában található. A régi időkben ezen órák ajándékozása különleges alkalmakra, úgymint esküvő, nyugdíjbavonulás valamint évfordulóokra történtek. Napjainkban a jólét növekedésének általánossá válásával ezen órák úgy a privát, mint az üzleti szférában mindennapi részévé váltak. Óráink generációról generációra követik a családok mindennapjait, és értékállóságuknak köszönhetően különleges becsben részesülnek. Ezen órák kézimunkával készített színes intarziákat, kézi faragásokat, különleges felületi kezeléseket kapnak, úgymint a poliészter lakkozás vagy a velencei antikolás.

Napjainkban is hagyományos antik megmunkálási módokkal, kézimunkával és gépek igénybevételével készítjük óráinkat. Mint családi vállalkozás, mi választjuk ki a gyártandó termékeket, majd készítjük, csiszoljuk, fényezzük, beállítjuk, kipróbáljuk

azokat, illetve a csomagolás és szállítás is ami feladatunk. Ezáltal tudjuk biztosítani a garantált minőséget és a legjobb árakat. Az idők szavát megértve már az 1980-as években elkezdtük kombinálni a modern anyagokat a hagyományossal, úgymint fa, üveg, kovacsoltvas, aluminium, acél, márvány, gránit. Munkánk során teljes mértékben figyelembe vesszük a környezetvédelem szükségességét, ezáltal a természet tisztelétét. A termelés során keletkezett melléktermék újrafeldolgozását maximálisan szem előtt tartjuk, továbbá az alapanyagok beszerzésénél is a természet szeretete nyilvánul meg. A biztonsági előírásokra is nagy figyelmet fordítunk a hőkezelt, csiszolt biztonsági üvegek óráinkba történő beépítésével. Megrendeléseink kiszolgálását raktárkészletünk segítségével, vagy egyedi kérések esetén a megrendelő igényei szerint készítjük el a legjobb alkatrészek és szerkezetek /.

KIENINGER/felhasználásával. Ezen szériákat HTU, KSU, J, RU, neves német feketeerdei órásmesterek készítik 1912-óta. Az óraszerkezetek rendelkeznek éjszakai automata hangkikapcsolás funkcióval is, amely este 22 óra és reggel 7 óra között nem ad hangjelzést. Az óraszerkezetek úgy belülről, mint kívülről felülekeztek. Az óraszerkezetek egészben kiszerezhetőek amely lehetővé teszi a későbbiek során az egyben történő postai szervizszolgáltatást, s szállítást, új óraszerkezet beszerelését. Ez 2 db csavar mozgatásával történik. Minden órához 2 év garanciát adunk. Az órák 15 percenként a Westminster melódiaát játszik. A 3 féle órajáték egyike a harangütés, a másik a csengés illetve az orgonahangot adó játék. Némely óraszerkezet 3 féle dallamjátékot ad, úgy mint Westminster, San Michelle, Whittington, vagy Beethoven Örömdő, Schubert Ave Maria, és Mozart Varázsfuvala. Ezen órák némelyike automatikus, akár óránkénti melódia váltást is képes produkálni. Az órák különleges technikai megoldásokkal rendelkeznek, pl. túlhúzás elleni védelemmel, a még pontosabb idő megjelenítése miatt másodpercmutatóval. Minden órához lant alakú fém inga tartozik amely gyárilag beállításra kerül, és az óraszerkezet önmaga látja el karbantartással /önolajozó/. A melódia is gyárilag beállításra kerülnek és mindegyük óralapon nagy kijelzésű holdfény mutató található. Egyes órák különleges megoldásokkal is készíthetők, mint pl. 11/12-es természetes rubinból készült, a mozgó alkatrészek forgását elősegítő perselyek, csiszolt üvegek, sárgarézz kazettás üvegek, illetve viaszvesztéses technológiával készített 24 karátos aranyozású díszítések, szobrocskák. Óráinkat biztonsági csomagolással dupla dobozokba helyezük és mellékeljük a használati útmutatót német, olasz, francia, szlovák, angol, finn, orosz, arab, japán, portugál, magyar, cseh, spanyol, kínai, bolgár, görög és lengyel nyelven.



“高帥”擺鐘公司簡介

安東尼奧 Altobel 先生於 1947 年在意大利 Sanguinetto 出生。當他還是個孩子的時候，他就已經在一家傳統的意大利車間工作，也就是在那個時候他開始了他的職業生涯。在那車間裡的木材，全都是用手工工具加工處理的。工人們都具備優良的木工手藝，這種獨一無二的工藝使他們能修建巴洛克風格的房屋，製造威尼斯的木船；還能把 1900 年那些損壞了的家具改造成 1800 年的風格。也就是在那個時候，他開始製作鐘錶，追尋無可比擬的工藝和卓越的品質。安東尼奧的創新意識加上他自身的優秀工藝，驅使他離開了居住的小村莊，並創建目前的公司，然後把鐘錶出口到世界各地。剛開始的時候安東尼奧首先專注於生產各種落地式大擺鐘；慢慢的他加入了一些新觀念，設計時鐘的範圍擴至包括地板、牆壁、桌子以至防火等；這全都是要突出他的設計特色，以便擴大市場和增加用途，成為世界各地的珍藏。他創作的很多時鐘都用於家居、政治領袖和政府官員的辦公室、電影院、電視台，和宗教敬拜的處所。主要市場在拉丁美洲、歐洲、非洲和亞洲國家，包括莫斯科的克里姆林宮。在 80 年代我們在使用傳統的材料如木材、玻璃和熟鐵的基礎上，引進了一系列新的原材料：鋁、鋼鐵、有色水晶、離子纖維、大理石和花崗岩粉等。我們專業從事手工木雕、精細木工鑲嵌、高光澤聚酯漆，及優秀的威尼斯手工漆。我們的櫥櫃時鐘是使用非常簡單的木工機械，再由傳統木工工藝加工出來的。每枚鐘都是手工處理的，從木頭的挑選、製造、砂光、表面處理、裝配、安裝、調試、包裝、直至到最後的運輸等工序。從那時起我們公司一直試圖開發新組合時鐘，以適應最流行的趨勢和風格。為了進一步完善歐洲客戶的安全要求，我們的許多時鐘目前都已配備安全的斜面玻璃，是防裂的。自 1989 年以來我們一直在積極主動的提倡保護環境，最大程度地回收和採購有認證的原料，主要是進口歐洲聯盟和美國的天然板材。為了確保有足夠的貨源，我們一般都有一系列不同風格鐘錶的庫存，能馬上發貨。所以我們能持續不斷的滿足客戶的訂單；也可以按客戶家具顏色搭配鐘錶——您只要發送一個家具顏色的小樣品給我們，我們就可以為您訂做。我們是一家非常可靠的家族企業。這就是為什麼我們能夠提供最好的價格及質量，和專業設計老風格及現代流行風格的時鐘。我們的公司目前已發展成為世界公認的時鐘製造業領航者。安東尼奧現時還在繼續研究製造時鐘，亦可以為客戶利用意大利的胡桃木與橄欖木，特別製造“老式”家具等特殊訂單。此外，他還親自參與意大利家具設計，根據市場趨勢來選擇材料和顏色。我們亦和很多歐洲家具企業都簽訂了業務合作協議。通過安裝精密的原廠德國機械鐘芯，我們得以提高時鐘產品的質量，這些機械鐘芯，都產自世界有名的金納吉公司，這家公司至自從 1012 年以來，就以它的黑森林鐘而著名。我們的這些時鐘，都設置自動系統，從晚上 10 點到凌晨 7 點 15，它會自動關閉鐘聲，還有兩個側杠用以選擇鐘聲。您也可以用手循逆時針方向來旋轉時鐘，這也不會損壞時鐘的機制；也可以通過打開上面或前面的門，以充分展示時鐘內部的運作；而與原創於 1700 年的英國時鐘傑作相類似（如 Z.33 和 L.58 圖片所顯示），我們的時鐘機芯也是可以抽出來的，它還有季度性的鐘聲，如：威斯敏斯特、邁克爾·威廷頓、貝多芬的喜悅，和舒伯特的聖母頌。鐘聲還可以根據每小時來設置；鐘裡面有珍貴的 11/12 寶石，能維持電力、防變形；有高度拋光的恆動鑽石切工板、拋光金色鐘；鈴聲或鐘聲可自動調節、自動添加潤滑油、確定第二指標、有大型月亮鐘板、金屬鐘擺，瑞士結構。櫥櫃時鐘包括斜面的玻璃邊沿和鏡子，24K 金板，內部的燈都是 220 和 110 瓦的，全球通用。即使 2 年保證期限已過，通過快遞服務，客戶也可要求提供一套免費用來更換的後備零件，更換的操作簡單，只要擰緊 2 個灰色的螺絲就可以了。時鐘的珍貴，可以通過它在家庭中不同的用途體現出來，也可以做成受歡迎的禮物，如結婚、退休、和周年紀念等每一個令人激動的時刻；亦可作為家中一件高質量家具，或作為業務上禮節的需要。這些時鐘還可以持續地世代相傳，倍顯珍貴。隨時鐘附贈的小冊子，有中國、德國、意大利、法國、斯洛伐克、英國、芬蘭、俄羅斯、阿拉伯、日本、葡萄牙、匈牙利、捷克、波蘭、保加利亞、希臘、西班牙等文字的運轉說明，我們每枚鐘的包裝，都是內部用泡沫膠，外面用雙層紙盒支撐，以防止移動。



Naše společnost "ALTOBEL ANTONIO" vyrábí stylové a současně kyvadlové hodiny od roku 1968 v Sanguinetu, okres Verona (mezi Milánem a Benátkami). Od roku 1969 exportujeme do celého světa. Naši specializací je ruční řezba, intarzie z polychromovaných dřev, povrchová úprava v dvousložkových nebo nitro lacích. Hodiny vyrábíme podle nefalšovaných antických a tradičních metod, s jednoduchým strojním zařízením. Jsme rodinná firma a všechny výrobní fáze provádíme osobně, od prvotního výběru, zpracování, leštění, broušení, kontrolu až po samotnou expedici. Proto garantujeme vysokou kvalitu za příznivou cenu. V roce 1984 jsme vytvořili nové materiály spojením jednoduchých a tradičních materiálů jako je dřevo, sklo a tepané železo spolu s inovačními materiály: hliník, ocel, uhlíkové vlákno, mramor, umělá žula. Ještě před zavedením bezpečnostních norem byly naše modely již opatřeny fasetovaným sklem: temperované nebo neroztíbitné. Naše firma si vytvořila skladové zásoby hotových výrobků k okamžitému dodání a také hodiny v surovém stavu, abychom mohli finální provedení provést dle přání zákazníka. Používáme nejlepší materiály a doplňky včetně originálního pohybového systému německé značky Kieninger, serie: HTU KSU RWS J a RU, „mistři hodin od roku 1912“. Hodiny mají mimořádné automatické zastavení nočního zvonění v době od 22,00 do 07,15 hodin. Naše hodiny jsou cenným a významným produktem, které mají životnost několika generací.

Hodinové ručičky je možné otáčet v protisměru. Všechny naše modely jsou sestavené tak, aby bylo možné přední nebo horní část kompletně otevřít. To nám umožňuje hodiny důkladně lakovat z vnitřní i vnější strany. Všechny hodinové strojky jsou připravené v jediném přenosném „SETU“, který obsahuje ručičky, ciferník a mnohdy i struny. Tím umožňujeme našim klientům zkontrolovat kvalitu výrobku ještě před nákupem. Eventuelně z každé části světa je možné obrátit se na nás a objednat náhradní SET (pro výměnu stačí jednoduše vyšroubovat 2 šedé šrouby, které ho drží zespodu) a to i po záruční lhůtě -2 roky. Hodiny hrají melodie Westminster každých 15 minut pomocí dlouhých pozlacených nebo leštěných mosazných strun. Některé z našich hodin mají také 3 rozdílné melodie. Westminster, San Michele, Whittington nebo na přání: Inno alla Gioia-Beethoven, Ave Maria-Schubert a také Magic Flute-Mozart. Hodiny mají také další kvalitní technické charakteristiky: jako rezervní natahovací mechanismus, ohraničené natahování. Jsou to mechanismy se samovyvažovacím kyvadlem, samomazné, samoregulační melodie. Většina je vybavená přesnou vteřinkou, ciferník s fázemi Měsíce, kyvadlo s kovovou lyrou, 11 rubínových přírodních kamenů, sklo fasetované zasazené do mosazu, pozlacený bronz 24 kt z odlitků voskové formy a vnitřní osvětlení. Téměř všechny kovové části korpusu jsou vyrobené z leštěné mosazi nebo oceli. Všechny hodiny jsou vyrobené tak, že jejich horní/přední část

je jednoduše snímatelná jak je možné vidět na modelech Z33 a L58. Tohle nám umožňuje provést konečnou úpravu zvonku i zevnitř a zároveň poskytuje zákazníkovi možnost ověřit si naši vysokou kvalitu před zakoupením. Hodiny balíme do bublinkové folie a dvojitě krabice, abychom zabránili jakémukoli pohybu. Při letecké přepravě můžeme poskytnout další dřevěnou krabici. Všechny naše hodiny jsou dodávány včetně návodu na používání v jazyku německém, italském, francouzském, slovenském, anglickém, finském, ruském, arabském, japonském, portugalském, maďarském, českém, španělském, čínšském a polském. Naše první hodiny, kterým je 35 let jsou pořád funkční a můžete je spatřit v muzeu našeho města. Po celou tuhle dobu nebylo nutné prováděn žádný asistenční servis. Od našeho vzniku jsme již dodali naše hodiny významným politikům, vybavili jsme jimi sídla vlády, různé filmové i TV scény a rovněž kulturní místa v Asii, Africe, Latinské Americe, střední a východní Evropě i na Středním východě. Vyrábíme hodiny, které se stanou rodinným klenotem a budou se odevzdávat z generaci na generaci. Těšíme se na vzájemnou dlouhodobou spolupráci a zároveň si Vás dovoluujeme pozvat k osobní prohlídce naší firmy.



Marzia Altobel



Фирма Antonio Altobel е производител на часовници с махало и часовници в модерен стил.

Ние сме италианска компания и изработваме артистични часовници от 1968 година, като ги изнасяме от 1969 година в целия свят. Нашата фабрика е разположена в малкия град Сангвинето в околностите на Верона, който е световно известен със своя традиционен Летен оперен фестивал, провеждан в древния Римски театър, датиращ от 2000 години, а също така и като местодействие на Шекспировата творба "Ромео и Жулиета". Ние сме специализирани в употребата на ръчно

изработена дърворезба, фино гравирание на дърво с полихром, лъскав полиестерен лак с повишен блясък и фина ръчно изработена лакировка във Венециански стил. Кутиите на нашите часовници се изработват с традиционни дърводелски техники при незначителна употреба на обикновени

дърводелски инструменти, и то само в първоначалната фаза на обработка. След това всеки часовник се обработва само с ръчни операции – от подбора на дърво, през конструкция, шкурене, обработване на повърхностите, слобяване, инсталиране на механизма, тестване, пакетиране до окончателно експедиране. През 1984 година ние добавихме употребата на редица нови материали (алуминий, оцветени кристали, карбонни влакна, пудра от мрамор и гранит, пресована хартия) към традиционните за нас дърво, стъкло, стомана и ковано желязо. Оттогава непрекъснато разработваме нови комбинации, чрез които да адаптираме своите часовници към съвременния стил на живот и модерните тенденции. Още преди въвеждането на очакваните изисквания за безопасност в обединена Европа, ние започнахме да използваме безопасно закалено и удароустойчиво стъкло. Поддържахме пълна складова наличност от всички свои модели, което позволява незабавна доставка на поръчката на клиента по всяко време. Също така можем да нагодим цвета на нашите часовници към меблировката на клиентите си, достатъчно е само да ни бъде изпратена малка мостра на желания цвят. Ние сме изключително надеждна семейна фирма. Поради това ние предоставяме най-добрите цени за превъзходно качество и поддържахме най-широката гама от часовници в старинни и съвременни европейски стилове. В нашите часовници се влагат най-фините месингови аксесоари и безупречни часовникови механизми на германската фирма Kieninger от

сериите HTU, KSU, RWS, J и RU. Те

проектират механизми от 1912

година. Тези механизми имат

автоматична функция за

изключване на нощното

звънене между 22.00 часа и 7.15

часа и двустранни

лостчета за подбор на мелодиите.

Стрелките на нашите часовници могат да се въртят обратно на часовниковата стрелка без това да уврежда механизма. Механизмите са предварително изработени във вид на самостоятелен комплект с включен циферблат и стрелки. В целия свят нашите клиенти могат да изискат предварително настроен комплект за подмяна безплатно, който могат сами да поставят чрез просто отвиване на два винта.

Този комплект се доставя дори след изтичането на 2-годишния гаранционен период. Също така ние гарантираме наличие на резервни части за всички механизми и болшинството от часовникови кутии. Повечето от нашите часовници се оборудват с музикален механизъм тип и мелодия "Уестминстър"

през четвърт час с плоски гонгове от излъскан месинг или полирани камбанки, докато някои други имат три мелодии: "Уестминстър", "Св. Михаил" и "Уитингтън", а по специална заявка Бетховеновата "Ода на радостта", Шубертовата "Аве Мария" или "Вълшебната флейта" на Моцарт. Механизмите ни имат следните характеристики: скъпоценни камъни, поддържащо ел-захранване, спирене при навиване, фино полирани задвижващи дискове, самонастройване, саморегулиране и самосмазване.

Повечето имат прецизен секундарник, индикатор за фазите на луната, метално махало, инкрустация в швейцарски стил от 11 рубина, оловни стъкла и огледала с фасет, 24 каратова позлата и вградено осветление на 220 или 110 волта за съвместимост в целия свят. Почти всички метални части в корпуса са от полиран месинг или стомана. Ние конструираме всички часовникови кутии по такъв начин, че горните и предните им елементи да бъдат лесно отделяеми, както е показано при модели Z.33 и L.58. Нашите корпуси са с обработена повърхност и отворе и клиентите могат да се уверят в превъзходното им качество преди покупката.

Ние пакетираме всеки часовник в двоен картонен кашпо в опора от дунापрен, която му пречи да се движи. Друг тип дървен сандък може да се изиска при въздушни пратки. Всеки часовник се доставя със собствена гаранционна брошура, с инструкции за употреба на немски, италиански, френски, словашки, английски, финландски, руски, арабски, японски, португалски, китайски, унгарски, чешки, полски и испански. Нашият първи часовник, който вече е на 35 години, се пази в музея на нашето селище, и все още работи безупречно без каквито и да било ремонти. От своето основаване нашата фирма е доставяла часовници на видни политици, правителствени стради, кино и телевизионни студия и религиозни институции в Азия, Централна и Източна Европа, Близкия Изток, Африка и Латинска Америка. Ние изработваме часовници, които ще се превърнат в семейни ценности с времето, преминавайки от поколение в поколение. Надяваме се на дълготрайно сътрудничество и с удоволствие ще Ви посрещем в своя дом или фабрика по всяко време.



Firma noastra "Altobel Antonio" produce Ceasuri cu Pendul Stil si Contemporane inca din 1968. Sediul firmei este in Sanguinetto, provincia de Verona, intre Mantova si Venetia. Din anul 1969 exportam in toata lumea. Suntem specializati in sculptura manuala in lemn, in imbinarea lemnurilor de diferite culori, in finisajul cu poliesteri si in metoda de lacuire venetiana. Va rugam sa nu ezitati in a ne contacta pentru a pune bazele unei posibile colaborari si va asteptam sa vizitati sediul nostru. Construim ceasuri folosind metode antice, traditionale si masinarii simple. Suntem o firma familiara si ne ocupam personal de procesul de productie: selectionam materia prima, prelucram, slefuim, lacuim, asamblam, instalam, probam, impachetam si expediem. In concluzie, garantam un inalt nivel de calitate si un pret competitiv. Inca din 1984 am creat noi imbinari intre materiale simple, traditionale, de exemplu lemnul, sticla, fierul forjat cu materiale noi: aluminiul, otelul, fibra de carbon, marmura, crom, praf de granit cu mucava (amestec de hartie, argila, ipsos si clei). Din 1989 acordam o atentie deosebita respectarii normelor pentru protectia mediului inconjurator atat prin activitati de reciclare a deseurilor rezultate in urma proceselor de prelucrare precum si cumparand doar materii prime care pot certifica respectarea "echilibrul natural". In ce priveste normele de siguranta avem deja multe modele echipate cu geam de safir cristal cu muchii fetatate. Lucram cu un depozit de ceasuri gata de livrare dar si ceasuri brute astfel incat putem face finisajul dupa preferinta clientului. Folosim cele mai performante accesorii si mecanisme mecanice de origine germana: "Kieninger" din 1912, seria HTU, KSU RWS J si RU care au sistem de oprire automata a melodiei pe durata noptii, intre 22 e 7.15. Ceasurile cu pendul sunt produse pretioase care se transmit de la o generatie la alta.

Acele indicatoare se pot roti atat in sens orar cat si in sens antiorar. Toate modelele noastre sunt proiectate astfel incat sa permita deschiderea completa a partii superioare sau a celei din fata asa cum se poate vedea in fotografiile pentru modelele Z.33 si L.58. Folosind acest sistem reusim sa lacuim bine atat interiorul cat si exteriorul cutiei ceasului. Clienti nostri pot verifica calitatea produselor noastre inainte de a le cumpara si au intotdeauna posibilitatea de a ne contacta direct in vederea obtinerii unui nou "set" de piese de schimb, chiar si dupa expirarea perioadei de "garantie totala de 2 ani" (inlocuirea mecanismului existent este simpla, se face prin desurubarea celor 2 suruburi gri care-l sustin in partea de jos). Toate mecanismele sunt pregatite intr-un cutie/ set care cuprinde: acele indicatoare, cadranno si gongurile. Daca este necesari acest set se poate extrage foarte usor di carcasa ceasului. Ceasurile sunt cu repetitie, suna la fiecare 15 minute melodia Westminster avand un sistem de gonguri. Anumite ceasuri au 3 melodii diferite: Westminster, San Michele e Whittington sau, la cererea clientului, Inno alla Gioia de Beethoven, Ave Maria de Schubert precum si Magic Flute de Mozart. Ceasurile cu pendul au sofisticate echipamente tehnice: rezerva de mers, varf de incarcare prin intoarcere manuala, platine taiate cu diamant. Pendulul este auto centrat, auto lubrifiato, iar melodia se regleaza automat. Multe dintre ceasurile noastre sunt prevazute cu: indicator pentru secunde, cadran pentru fazele lunare, pendul de metal in forma de lira, 12 rubini naturali, geamuri cu muchii fetatate, figurine de bronz suflat cu aur de 24 kt, lumina interna. Toate partile metalice ale cutiei ceasului sunt din alama sau din otel. Ceasul este ambalat intr-o cutie dubla de carton si un sac de plastic cu bule de aer. Fiecare ceas are propria brosură cu instructiuni in limbile germana, italiana, franceza, slovena, engleza, finlandeza, rusa, araba, japoneza, portugheza, maghiara, ceha, spaniola, chineza, bulgara, greaca si poloneza si romana. Primul ceas cu pendul produs de noi are 45 da ani si este expus in muzeul localitatii noastre unde functioneaza fara sa fi avut nevoie de nici un tip de reparatie. De-a lungul timpului ceasurile noastre au fost cumparate de personaje celebre printre care oameni religiosi, politicieni, oameni de afaceri, personaje din lumea filmului si a tv din toata lumea: Asia, Africa, Mediul Orient, America Latina si Europa Central-Orientala.

شركة أنطونيو التوبيل للساعات (أنطونيو التوبيل كلوك كومباني)

تنتج شركة أنطونيو التوبيل للساعات ساعات على شكل رقاس وساعات حديثة. منذ 1968 نحن حرفيون إيطاليون في صناعة الساعات ونصنر ساعاتنا إلى جميع أنحاء العالم منذ 1969. يقع مصنعنا المنزلي في بلدة صغيرة اسمها "سانغينيتو" في مقاطعة "فيرونا"، التي اشتهرت عالمياً "بمهرجان الأوبرا الصيفي الذي يقام على مسرحها الروماني القديم الذي يعود تاريخه إلى ألفي سنة خلت، حيث عُرضت مسرحية "روميو وجوليت" لشكسبير

نحن متخصصون بحفر الخشب يدوياً وتلييس الخشب الناعم "بوليكروم" والإجاز بواسطة البوليمستر الشديدي اللمعان وكذلك بلاكر البندقية المصنوع يدوياً". ويتم وضع ساعاتنا في خزان مصممة بأساليب تقليدية لتصنيع الخشب وذلك بواسطة استخدام آلات بسيطة لحفر الخشب. ومن ثم تتم معالجة كل ساعة بالأعدة اليدوية فقط، اعتباراً من اختيار الخشب وصنعه وضربه بالرمول وإجازه وجمعه واختباره وتوضيحه حتى اللسة الأخيرة

وفي العام 1984، أضفنا بعض المواد الجديدة على المواد المستعملة تقليدياً" كالخشب والزجاج والفولاذ والحديد المزخرف وأصبحنا نستعمل الألمنيوم، والكريستال الملون، واليايف الكربون، وبودرة الرخام والغرانيت، والورق المضغوط. ومنذ ذلك التاريخ تواصلت محاولتنا لتطوير مجموعات مؤلفة جديدة ثلاث ساعاتنا مع أنماط الحياة العصرية واتجاهاتها. كما أننا وفي خطوة سابقة لمتطلبات السلامة الأوروبية سبق وتم تجهيز العديد من ساعاتنا بالزجاج الآمن والمعالج ضد الكسر. ونحتفظ بجرده كاملة لجميع نماذج ساعاتنا استعداداً للشحن الفوري بحيث يمكننا تلبية طلباتكم باستمرار. كما يمكننا تنسيق ألوان ساعاتنا لتتلاءم مع أثاث منزلكم وبكيفية لذلك إن ترسلوا مسطرة صغيرة عن لون أثاثكم. نحن شركة عائلية موثوقة بها جداً". ولذلك نحن قادرين على تقديم أفضل الأسعار لنوعية ممتازة مع أوسع تشكيلة من الساعات الأوروبية القديمة الطراز والحديثة التصميم. كان جدنا يستخدم فقط أدق قطع وكانت هذه : HTU, KSU, RWS, J, RU : النحاس وحركات الساعة الألمانية الممتازة من شركة "كيبينغر" من سلسلة الشركة تنتج حركات الساعة منذ العام 1912. وتتميز هذه الحركات بوجود نظام آلي للإقلال ليلاً الذي يوقف ألياً مجموعة الأجراس من العاشرة ليلاً" وحتى الساعة والرابع صباحاً" مع وجود مرفاع من الجانبين لإختيار موسيقى الأجراس. كما إن إدارة عقارب ساعاتنا بعكس عقارب الساعة تتم دون الحاق الضرر بالآلية تحركها. كما تتميز حركة ساعاتنا "بمجموعة قابلة للتبديل" من ضمنها القرص المدرج والعقارب. ذلك أن عملائنا المنتشرون في العالم قد يطلبون مجموعة جاهزة للإستبدال بدون مقابل يقومون بأنفسهم باستبدالها (فقط بحل برغيين رماديين في الوسط

وتكون مثل هذه المجموعة متوفرة أيضاً" بعد انقضاء مدة الكفالة المحددة يستثنى. كما أننا نغطي كفالة لمدة عشر سنوات بتوافر قطع الغيار لكل من ساعات الحركة والعديد من صناديق الساعات وإن معظم ساعاتنا مجهزة بأجراس نحاسية أو ملعقة تنق كل ربع ساعة على غرار " ويستمينستر " ، بينما تتمتع بعض الساعات الأخرى بثلاث أنواع موسيقى : " ويستمينستر ، سانت مايكل ، ويتينغتون " ، أو بناء على الطلب موسيقى بيتهوفن ، " أودي تو جوي " ، أو " شوبرت أف. ماريان " ، أو " موزارت مايكل فلو " . تتميز حركات ساعاتنا بجدارتها الكريمة وقدرتها على الإستمرار وفراهم التوقيف ولوحات رقيقة التلميع إضافة إلى أنها ذاتية الضبط والتصحيح والتزييت. وتتضمن معظم الساعات الآن: مؤشر ضبط الثانية ، قرص فسيح للمرحلة القمرية، رقاص معدني، 11 حجر سويسري، زجاج أو مزاي مشطوبة ومشغولة، لوحة 24 قيراط ذهب، ضوء داخلي بفولتا 220 و 110 فولت للإستخدام في جميع أنحاء العالم. وكل المعادن تقريباً" الموجودة في الصندوق هي من النحاس أو الحديد الصلب الطامع. وإننا نصمم جميع صناديق ساعاتنا لذلك إن صناديق ساعاتنا 1.58 - 233 بحيث يكون القسم الأعلى من الواجهة سهل الرفع وفتحاً. أما هو مبيت في الرسمين منجز من الداخل ومن الخارج ويمكن لعملائنا التأكد من النوعية الممتازة قبل الشراء. وإننا نوصف كل ساعة في علبة من الكرتون موضوع بداخلها مسند من الفلين يحول دون تحركها. كما يمكن طلب علبة خشبية أخرى للشحن الجوي. ونرفق بكل ساعة كتاب الضمانة الخاص بها الذي يشتمل على تعليمات الإستعمال باللغات الألمانية والإيطالية والفرنسية والسلافية والإنكليزية والفنلندية والروسية والعربية واليابانية والبرتغالية والصينية والهنغارية والشعبية والبولندية والإسبانية. ونود الإشارة إن أول ساعة من صنعنا والتي تبلغ الآن 35 سنة من العمر لا زالت في متحف قربتنا تعمل تماماً" بدون أي خدمة. ومنذ إنشاء شركتنا قمنا بتزويد ساعات إلى سياسيين كبار ومكاتب حكومية ومجموعات سينمائية تلفزيونية وأماكن عبادة في أرجاء آسيا وأوروبا الوسطى والشرقية والشرق الأوسط وأفريقيا وأمريكا اللاتينية. إننا ننتج ساعات ستصيح إرثاً" عائلياً" قيماً" ينتقل من جيل إلى جيل

"نتطلع إلى تعاون متبادل طويل الأمد ونرحب بزيارتكم إلى مصنعنا المنزلي في أي وقت ترونه مناسباً



“高 帅”摆钟公司 介绍

先生安东尼奥 Altobel 于 1947 年出生在 Sanguinetto 意大利。当他还是个孩子的时候，就在一家传统的意大利车间工作，也就是在那个的候他开始了自己的职业生涯。在那里车间的木材全都是用手工工具加工处理的。工人们都具备良好的木工手艺，这种独一无二的工艺能使他们装修出巴洛克风格的房屋，制造出威尼斯的木船，还能把 1900 年那些损坏的家具改造成 1800 年的风格。也就是在那个时候他开始制作钟表，追寻无可比拟的工艺和卓越的品质。安东尼奥的创新意识加上他自身的优秀，使他离开了住的小村庄并创建目前的公司，然后把钟表出口到世界各地。在 80 年代我们在使用传统的材料：木、玻璃和熟铁的基础上引进了一系列新的原料：铝、钢铁、有色水晶、离子纤维、大理石和花岗岩粉，我们专业从事手工木雕、精细木工镶嵌、加上闪亮的高光泽聚酯就相当于很好的威尼斯手工漆。我们的橱柜时钟是使用非常简单的木工机械再由传统木工工艺加工出来的。每只钟都是手工加工的，从木头的挑选、制造、砂光、表面处理、装配、安装、调试、包装、到最后的航运。刚开始的时候他首先专注于生产各种落地式大摆钟，慢慢的他加入了一些新观念，以便扩大市场和增加用途。选择范围包括地板、墙、防火和设计都要突出它的特色，到世界各地的收藏。他创作的很多钟都用于家庭和政府官员的办公室、电影/电视、敬拜的地方。

因为政治领袖们在主要的拉丁美洲、欧洲、非洲和亚洲国家，包括莫斯科的克林姆林宫。从那时起我们公司一直试图开发新组合时钟为适应目前的趋势和风格。还要进一步完善欧洲客户的安全要求，所以我们的许多钟目前都已配备安全的斜面玻璃，是可以防裂的。自 1989 年以来我们一直在积极主动的提倡保护环境，最大程度地回收和采购有认证的原料，主要是进口欧洲联盟和美国的天然板材。为了确保有足够的货源，我们一般都有一系列等不同风格钟表的库存，能马上发货，所以我们能持续不断的满足客户的订单，也可以按客户家具颜色搭配钟表，或向我们发送一个你们家具颜色的小样品然后为你定做。我们是一个非常可靠的家族企业。这就是为什么我们能够提供最完美的价格及质量和设计广泛的老风格和现代流行的时钟。我们的公司目前以发展成为世界公认的时钟制造业领航者。除此之外，安东尼奥继续研究制造时钟，可以为客户定制了意大利的胡桃木与橄榄木“老式”家具等特殊订单。此外，他还亲自参与意大利家具设计，根据市场趋势来选择材料和颜色。先生 Altobel 和很多欧洲家具企业都签了协议。他通过安装了精致的原德国机械运动来提高产品的质量，这些机械都出至于世界有名的金纳吉公司，这家公司至从 1012 年就以它的黑森林钟而著名。这些钟都有自动的，在晚上 10 点到凌晨 7 点 15 它可以自动关闭钟声，还有两个侧杠可供选择钟声。你也可以用手逆时针旋转时钟也不会损坏他的机制。你也可以通过打开上面或前面的门使它能充分的展示内部钟的运动，类似于 1700 年创造的杰作：原始英文时钟。我们的钟机芯是以前那样可以抽出来的钟面，如 Z. 33 和 L. 58 项目上图片。非常广泛用于快速服务，客户也许还会要求提供一套免费用来更换的钟，操作简单，通过拧松 2 个灰色的螺丝就可以了。这一套钟即使 2 年保证期限已过，运动完，它还有季度性的钟声响起。如：威斯敏斯特或迈克尔·威廷顿，贝多芬喜悦的和舒伯特圣颂。钟声还可以根据：每小时来设置、里面有珍贵的 11/12 红宝石的珠宝，能维持电力，防变形。有高度抛光的运动钻石切工板、通过金色锣或抛铃铃声或钟声，自动调节、自动添加润滑油、确定第二指标、有大型月亮钟板。金属钟摆，瑞士结构。橱柜时钟包括斜面的玻璃铅和镜子，24kt 金板，内部的灯都是 220 和 110 瓦的可供全球使用。钟的质量可以通过它在家庭中不同的用途体现出来，钟也可以做成受欢迎的礼物，如：结婚，退休和周年纪念一个令人激动时刻，满足高质量家具在家里或业务上的需要。这些钟可以持续的世代相传。每只钟伴着自己的小册子，有德国、意大利、法国、斯洛伐克、英文、芬兰、俄罗斯语、阿拉伯语、日语、葡萄牙语、汉语、匈牙利、捷克、波兰、保加利亚、希腊和西班牙语等的运转说明。我们每个钟的包装都是内部用泡沫外面用双层纸盒支持，以防止移动。



PROFIL FIRMY „ALTOBEL ANTONIO”

Założyciel firmy „Antonio Altobel”, urodził się w mieście Sanguinetto, prowincji Werony w roku 1947. Już jako dziecko rozpoczyna pracę w małym zakładzie rzemieślniczym, gdzie podstawowym narzędziem pracy są ręce i proste maszyny rzemieślnicze. Jako sumienny i dokładny pracownik, zostaje w krótkim czasie zaliczony do grona najlepszych rzemieślników. W roku 1968 rozpoczyna własną produkcję mebli eksportując je najpierw do Szwajcarii a następnie do Europy Zachodniej i Stanów Zjednoczonych. W krótkim czasie jego zmysł innowacji pozwoli mu połączyć umiejętności rzemieślnicze z wysoką jakością produkowanych przez siebie mebli. Rozpoczyna również produkcję zegarów, początkowo wahadłowych a następnie rozszerzając swoją ofertę o zegary ściennie i stołowe. Większość z nich można teraz spotkać zarówno w domach prywatnych jak i instytucjach publicznych, kościołach oraz w wielu galeriach i muzeach na całym świecie. W tym samym czasie rozpoczyna współpracę z liderami z branży meblarskiej z Włoch, Niemiec i Hiszpanii co pozwala mu na produkcję mebli i zegarów zgodnie z obowiązującymi trendami na rynku światowym. Długoletnie doświadczenie i rzetelna praca, stawia go dzisiaj w czołówce najlepszych producentów zegarów na całym świecie. Wszystkie modele produkowanych zegarów, posiadają funkcję całkowitego otwarcia z przodu, lub w górnej ich części, tak jak w oryginalnych zegarach Angielskich z 1700 roku. Wyżej wymieniony sposób otwarcia można obejrzeć na zdjęciach w katalogu przy modelach Z.33 i Z.38. Jakość rzemiosła i wyjątkowo głębokie brzmienie melodii stwarza niesamowitą atmosferę w pomieszczeniu, w którym taki zegar się znajduje. Początkowo zegary były sprzedawane jako prezenty i upominki okolicznościowe na wesela, jubileusze i inne uroczystości. Z czasem wraz z rosnącą doskonałością w ich produkcji, stały się obiektami kolekcjonerskimi, które z biegiem czasu nabierają wartości i przechodzą z pokolenia na pokolenie. Zegary firmy Altobel są ręcznie rzeźbione, zdobione intarsją z unikatowym wykończeniem. Aby zachować tradycję i wyjątkowy styl zegarów większość etapów produkcji w dalszym ciągu wykonywana jest ręcznie lub przy pomocy prostych maszyn stolarskich. Na dzień dzisiejszy firma Altobel, ma charakter rodzinny. Wszystkie etapy produkcji zegarów są realizowane w firmie co pozwala na zaoferowanie klientowi produktu o jak najwyższej jakości za jak najlepszą cenę. W celu zaspokojenia coraz to wyższych wymogów rynku i klienta firma już w latach '80 opiera swoją produkcję na innowacyjnym sposobie łączenia różnych półproduktów i materiałów takich jak: drewno, szkło, kute żelazo, aluminium, stal, marmur, granit. W zależności od modelu zegary, mogą być również ozdobione naturalnymi rubinami oraz brązem pozłacanym 24kt złotem. Wszystkie zegary, posiadają mechanizmy niemieckiej firmy KIENINGER, słynącej z mistrzowskiej precyzji i dokładności, o wyjątkowym brzmieniu melodii. Niektóre zegary mają funkcję trzech melodii między innymi takich jak: Whittington, Ave Maria, Czrodziejski Flet. Mechanizmy posiadają system wyciszenia nocnego. Od godziny 22:00 do godziny 7:15, dźwięk bijącego zegara jest automatycznie ściśnany. Mimo swojej doskonałości, komplet mechanizmu razem z tarczą jest bardzo łatwy do montażu. Pozwala to na jego wymianę bezpośrednio przez klienta bez potrzeby pośrednictwa specjalisty. Firma Altobel ma możliwość wysyłki gotowego mechanizmu, odpowiednio spakowanego do każdego miejsca na świecie, nawet długo po czasie obowiązującej reklamacji, która trwa 2 lata. Produkcja na własny magazyn wielu modeli, pozwala na szybką i terminową dostawę zamówionych zegarów. Do każdego modelu dołączana jest instrukcja obsługi w wielu językach, również w języku polskim.



परचिय

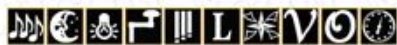
श्री अंटोनियो आल्टोबेल सन 1947 में संगुइनेटो इटली में पैदा हुए थे।, उन्होंने बचपन से ही अपना ध्यान पारम्परिक हस्तकौशल लकड़ी के कार्य में संसाधित किया था, वहाँ समस्त कार्य हाथों द्वारा किया जाता था, जो भी श्रामिक थे उनको प्राचीन कारीगरो की तरह स्कूल में लकड़ी के कार्य की शिक्षा दी जाती थी, जहाँ उनको बरोंक घरो, लकड़ी वेनिस के जहाज पर कार्य कराया जाता था और इसके लिए 1800 शैलीओ के उपयोग से लगभग 1900 तरह के नायाब गुणवत्ता के फर्नीचर बनते थे।

हमारी प्रत्येक घड़ी, अलमरिया बहुत ही सरल मशीनी उपयोग से पारम्परिक हाथों ककिला द्वारा बनायीं गयी है। हम दुनिया भर में सबसे अच्छी और दीर्घों की फर्श और दीवार घड़ियों का वसितुत संग्रह नरियात करते हैं जो कविशिव संग्रह की डिज़ाइन में चयनित श्रेणी में गिना जाता है। इसकी बहुत सारी कृतिया यूरोप अफ्रीका अमेरिका और एशियाई देशों के सरकारी दफ्तरों सनिमा घरो प्रार्थना स्थलो और नेताओ के घरो में सुसज्जित है, इसमें से एक ऐतिहासिक स्थल मास्को के क्रैमलिन में भी उपस्थित है। हम यूरोपियन देशों के सुरक्षा नियम की परवाह करते हैं और जुझारू रूप से उनके पर्यावरण की रक्षा को नजर में रखते हुए उन्हीं उकरणों का इस्तेमाल करते हैं जो परिचिक्रीय हो और इसके लिए हम कच्चे माल की खरीद परमाणित आपूर्तिकर्ताओ से करते हैं, इसके लिए हम अमेरिका और यूरोपियन संघ द्वारा दिए गए नरिदेशो द्वारा इन कीमती संसाधनों की उपलब्धता सुनिश्चित करते हैं हम तत्काल शिपमेंट के लिए सभी घड़ियों का भंडार बनाये रखते हैं इसके लिए हम लगातार अपने उत्पादन के आदेश पर अमल करते हैं।

अगर आप अपने घर के रंग के कुछ नमूने हमें भेजे तो हम आपके घर के रंग से मेल खाते रंग की घड़ियों का नरिमाण करके आपके घर की फर्नीचर की पूर्त कर सकते हैं हम एक बहुत ही वशि्वनीय कम्पनी हैं यही कारण है कि हम आपके लिए बेहतर गुणवत्ता और पुरानी शैली और समकालीन डिज़ाइन की कीमती घड़ियों एक व्यापक मूल्य पर तैयार करने के लिए तत्पर हैं वर्तमान घड़ी उद्योग बनाने में हमारी कंपनी एक नेता की तरह अग्रसर है। इसके बाद उन्होंने 1912 से बेहतर वशि्व प्रसिद्धि कनगिर कंपनी से उत्तम मूल जेर्मन यांत्रिकी गति से सरिफ बेहतर सुखला स्थापति करके उत्पाद में सुधार किया गति की प्रक्रिया के लिए घड़ियों में एक स्वतः चालू होने की सुबधि का गिए जिससे 07:15 और 10.00 बजे 2 तीवर स्वतः चालू व बंद होती, आप भी बिना तंत्र को नुकसान पहुचाये अपने घड़ियों को वामावर्त बदल सकते हैं। उन्होंने 1700 के दौरान मूल अंग्रेजी घड़ियों का नरिमाण किया और संसोधन किया जिससे घड़ी के उपरी और बाहर के दरवाजो को खोलकर उनके उनके आंतरिक हिसो को भी देख सकते हैं हमारी घड़ियों की गति पहले से ही हाथ और डायल के अनुसार तैयार की गयी है, दुनिये भर की डाक सर्विस के कारण हमारे ग्राहक एक नशिलक प्रतस्थापन के लिए अनुरोध कर सकते हैं, जिस हम नीचे के बस दो गुरे के बटनो को खोलकर बदल सकते हैं यह सेट दो साल की गारंटी अवधि समाप्त होने के बाद भी मलि जायेगा, घड़ी में कुछ अलग वशिस्ताये हैं: - जैसे उसकी झंकार वेस्ट मनिस्टर व समुभत सैत माइकल वसिगिटन बीथोवेन के गीत - "ओड तो जोय" और सुबैरत का - "ईव मरिया" संगीत बजेगा जो प्रत्येक घंटे झंकार सुनाई देगी। इसमें बहुमूल्य 11-12 रबी रत्न लगे होंगे, यह स्वतः समय समायोजित करेगी तथा स्वतः वनियिमन व स्वतः तेल लगाने की सुबधि है। इसमें एक बड़ा पूर्ण चन्द्र आकारका डायल है। घड़ी के कैवनिट के साथ एक आदर्श दर्पण, शीसा, और २४ कैरेट सोने की परत वाली ब्रोज और आंतरिक प्रकाश सामलि है। हमारी गुणवत्ता घड़ी और उसमें झूलते पैडुलम हर घर में एक वशिष माहौल को दर्शाता है।

" अंटोनियो आल्टोबेल " ने अपने घड़ियो की छवि एक संपन्न उपहार के रूप में वसितुत की है। जिस हम सामयिक विवाह, नविवृत और वर्षगांठ में दे सकते हैं, इसकी उच्च गुणवत्ता घर या व्यापारिक वातावरण में अपनी अलग ही पहचान का अनुभव कराती है। यह घड़ियों एक वरिसत की तरह एक पीढ़ी से दूसरी पीढ़ी तक जाते हैं। प्रत्येक घड़ी के साथ उसकी वारंटी पुस्तिका, नरिदेश पुस्तिका बहुभाषा में आती है।





Art. C.26

cm. 197(208) x 48 x 34 + 77(82)", 19", 13"



Art. C.64

cm. 240 x 76 x 36 + 94", 30", 14"

moderno contemporary

Atelier Antonio





Art. C.79

cm. 234 x 74 x 43 • 92", 29", 17"



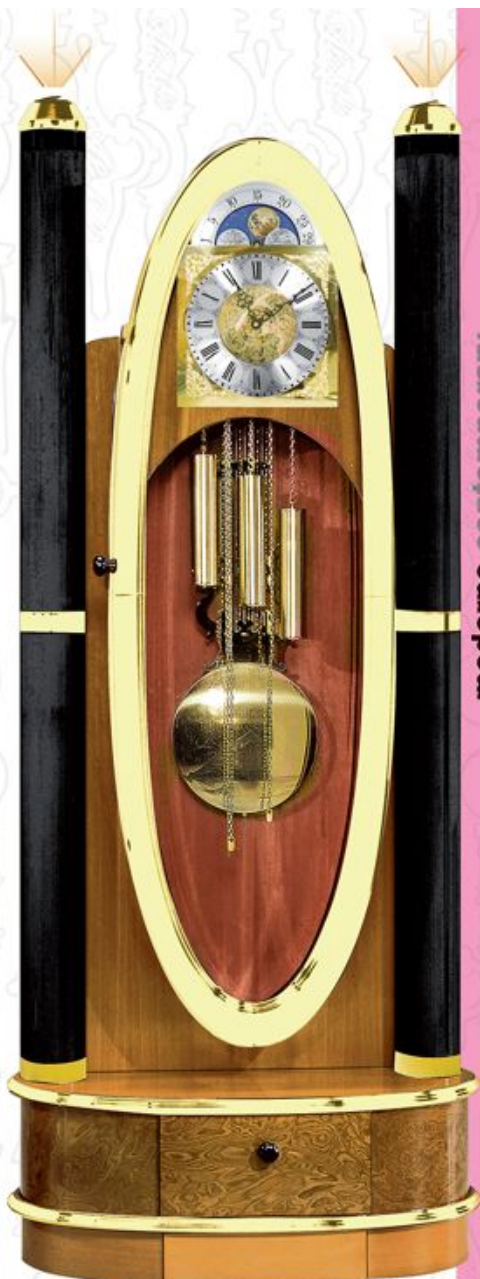
Art. C.20

cm. 221 x 57 x 42 • 87", 22", 16"



Art. C.77

cm. 210 x 88 x 32 • 83", 35", 13"



Art. C.76

cm. 210 x 88 x 32 • 83", 35", 13"

moderno contemporary

Michael Antonio

19





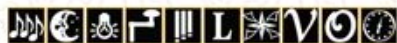
Art. C.93

cm. 222 x 51 x 38 + 87", 20", 15"



Art. C.04

cm. 227 x 70 x 44 + 89", 27", 17"



Art. C.13

cm. 206 x 79 x 51 + 81", 31", 20"



Art. C.78

cm. 203 x 58 x 34 + 80", 23", 13"

moderno contemporary

Michael Antonio

21





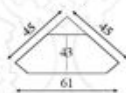
Art. A.04

cm. 202 x 43 x 31 = 79", 17", 12"



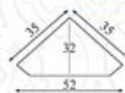
Art. A.44

cm. 230 x 80 x 55 = 91", 31", 22"



Art. A.01

cm. 208 x 61 x 45 • 82", 24", 18"



Art. A.03

cm. 201 x 52 x 35 • 79", 20", 14"

angolo corner





Art. L.50

cm. 219 x 73 x 34 + 86", 29", 13"



Art. L.08

cm. 243 x 79 x 35 + 95", 31", 14"



Art. L.41
cm. 220 x 65 x 36 • 87", 25", 14"



Art. L.48
cm. 217 x 79 x 35 • 85", 31", 14"

laccato painted

Attilio Antonio





Art. L.70

cm. 224 x 55 x 27 • 88", 22", 11"



Art. L.69

cm. 224 x 55 x 27 • 88", 22", 11"



Art. L.19

cm. 245 x 65 x 36 • 96", 25", 14"



Art. L.36

cm. 216 x 61 x 38 • 85", 24", 15"

laccato painted

Altoel Antonio

27





Art. L.72

cm. 218 x 57 x 30 • 86", 22", 12"



Art. BigBen4

cm. 258 x 43 x 43 • 101", 17", 17"



Art. V.12

cm. 216 x 155 x 54 + 85", 61", 21"

vetrine curio

Atelier Antonio

29



Altobel Antonio



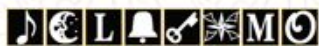
Art. V.86

cm. 194 x 96 x 32 - 76", 38", 13"



Art. V.01

cm. 143 x 68 x 40 - 56", 27", 16"



Art. V.87

cm. 204 x 84 x 32 + 80", 33", 13"



Art. V.56

cm. 224 x 86 x 35 + 88", 34", 14"

classico old style

Attilio & Antonio

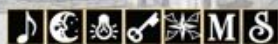
31





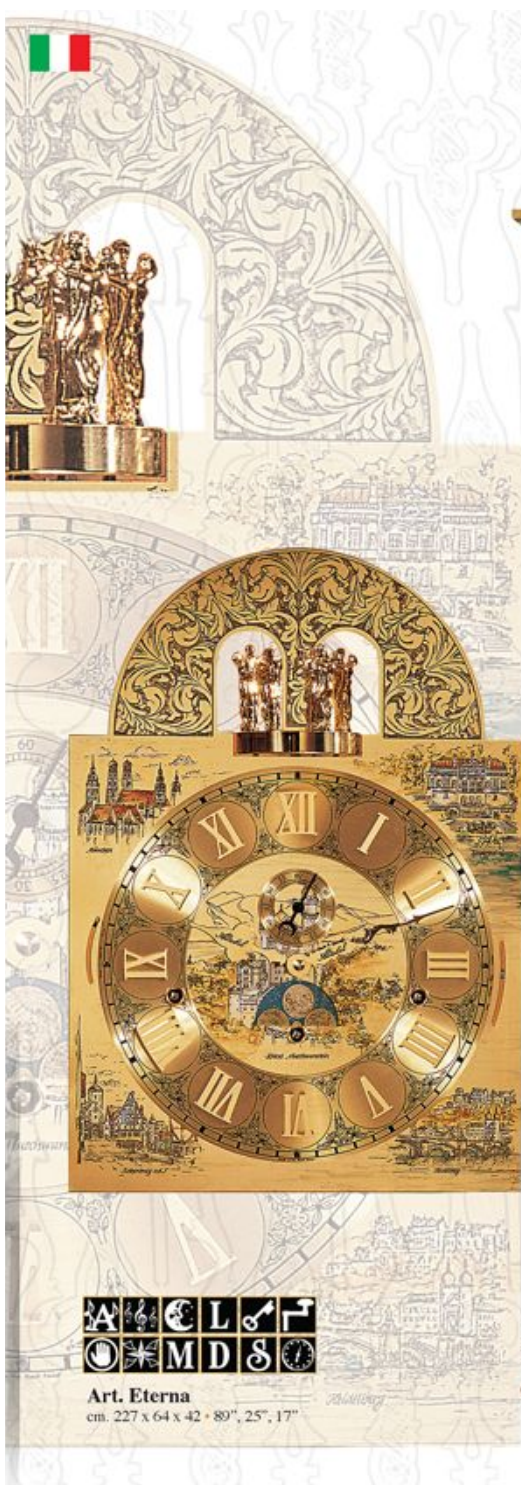
Art. V.51

cm. 204 x 81 x 32 + 80", 32", 13"



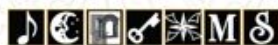
Art. V.52

cm. 183 x 85 x 35 + 72", 33", 14"



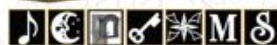
Alcibél Antonio





Art. Z.32

cm. 221 x 56 x 32 - 87", 22", 12"



Art. Z.33

cm. 221 x 56 x 32 - 87", 22", 12"



Art. Z.73

cm. 204 x 84 x 32 • 80", 33", 13"



Art. Z.45

cm. 230 x 87 x 36 • 91", 34", 14"

classico old style

Atelier Antonio



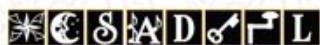
Art. Z.71

cm. 218 x 57 x 30 • 86", 22", 12"



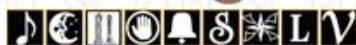
Art. Z.72

cm. 218 x 57 x 30 • 86", 22", 12"



Art. Z.44

cm. 201 x 57 x 34 + 79", 22", 13"



Art. Z.49

cm. 256 x 83 x 42 + 100", 33", 16"

classico old style

Michael Antonio



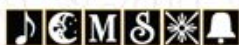


Art. Z.54

cm. 200 x 43 x 26 - 79", 17", 10"



Grand Mother
Clock



Art. Z.05

cm. 168 x 43 x 26 - 66", 17", 10"



Art. Z.56

cm. 200 x 43 x 26 - 79", 17", 10"



Art. Z.50

cm. 219 x 73 x 34 • 86", 29", 13"



Art. Z.96

cm. 205 x 80 x 32 • 81", 31", 13"



Art. Z.48

cm. 217 x 79 x 35 + 85", 31", 14"



Art. Z.01

cm. 208 x 67 x 34 + 82", 26", 13"



Art. Z.08

cm. 243 x 79 x 35 • 95", 31", 14"



Art. Z.38

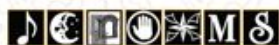
cm. 208 x 67 x 34 • 82", 26", 13"

classico old style

Atelier Antonio

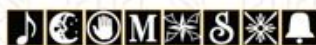
41





Art. Z.47

cm. 236(220) x 54 x 32 + 93(87)", 21", 13"



Art. Z.10

cm. 210 x 45 x 22 + 83", 18", 09"



Art. Z.11

cm. 194 x 66 x 37 + 76", 26", 15"



Art. Z.36

cm. 216 x 61 x 38 + 85", 24", 15"

classico old style

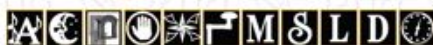
Attilio Antonio





Art. Z.15

cm. 210 x 50 x 28 - 83", 20", 11"



Art. Z.46

cm. 206 x 67 x 37 - 81", 26", 15"



Art. Z.12

cm. 236 x 90 x 54 • 93", 35", 21"



Art. BigBen

cm. 258 x 43 x 26 • 101", 17", 10"

classico old style

Alfred Antonio





Art. Z.02

cm. 214 x 50 x 26 • 84", 20", 10"



Art. Z.31

cm. 236 x 54 x 32 • 93", 21", 12"



Art. Z.51

cm. 230 x 83 x 42 • 90", 33", 16"



Art. Z.30

cm. 240 x 66 x 33 • 94", 26", 13"

classico old style

Model Antonio





Art. Z.90

cm. 215 x 50 x 30 - 84", 20", 12"



Art. Z.94

cm. 233 x 70 x 37 - 92", 27", 15"



Art. Z.37

cm. 214(199) x 57 x 34 + 84(78)", 22", 13"



Art. Z.06

cm. 205 x 55 x 30 + 81", 22", 12"

classico old style

Atobel Antonio

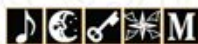
49





Art. Z.13

cm. 220(205) x 57 x 34 + 87(81)", 22", 13"



Art. Z.74

cm. 201 x 57 x 34 + 79", 22", 13"



Art. Z.55

cm. 207 x 45 x 26 • 81", 18", 10"



Art. Z.04

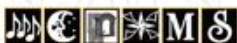
cm. 211 x 46 x 28 • 83", 18", 11"

classico old style

Model Antonio

51





Art. Z.16

cm. 217(203) x 52 x 31 - 85(80)'' , 20'' , 12''



Art. Z.03

cm. 208 x 68 x 38 - 82'' , 27'' , 15''



CORNETTI DI
TRAVERSO



Art. Z.14

cm. 208 x 68 x 38 • 82", 27", 15"

TEMPI CAMBIO DI UMBRELLA
E TEMPERATURA



Art. Z.17

cm. 208 x 68 x 38 • 82", 27", 15"

classico old style

Attilio Antonio

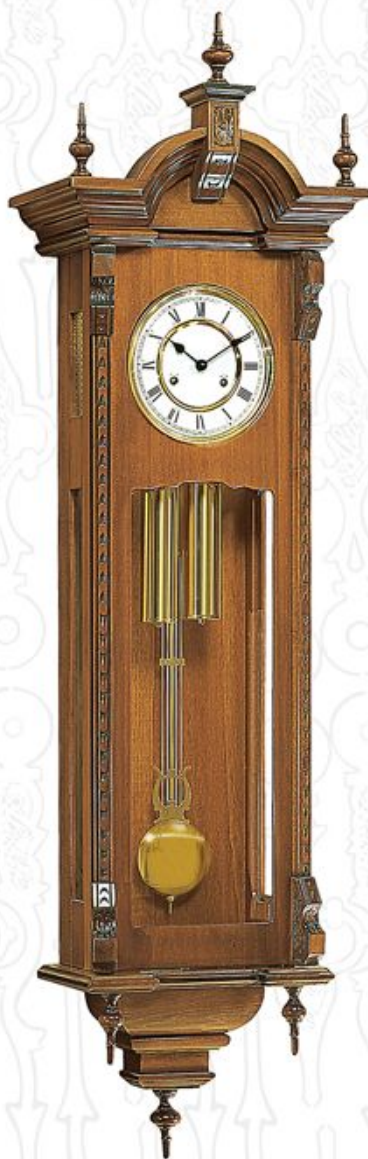
53





Art. M.49

cm. 113 x 65 x 20 • 44", 26", 8"



Art. M.25

cm. 146 x 41 x 21 • 57", 16", 08"



Art. M.88

cm. 139 x 48 x 25 + 55", 19", 10"



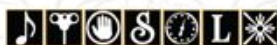
Art. M.89

cm. 136 x 46 x 26 + 53", 18", 10"

parete wall

Atelier Antonio





Art. M.90

cm. 99 x 39 x 18 • 39", 15", 07"



Art. M.76

cm. 80 x 55 x 22 • 31", 22", 09"



parete wall



Art. M.77

cm. 76 x 63 x 19 - 30", 25", 07"



Art. M.27

cm. 92 x 34 x 15 - 36", 13", 06"



Art. M.83

cm. 118 x 40 x 20 • 46", 16", 08"



Art. M.53

cm. 130 x 42 x 22 • 51", 16", 09"



Art. M.81

cm. 122 x 40 x 20 • 48", 16", 08"



1/2 C F G A B C L

Art. M.94

cm. 108 x 39 x 23 + 42", 15", 09"



1/2 C F G A B C L

Art. M.16

cm. 90 x 28 x 14 + 35", 11", 05"

parete wall

Atelier Antonio

59

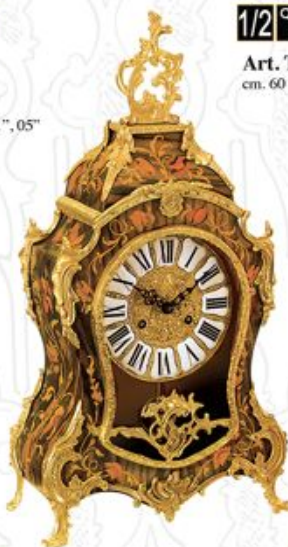




Art. T.04
cm. 59 x 29 x 13 + 23", 11", 05"



Art. T.28
cm. 60 x 33 x 14 + 24", 13", 05"



Art. T.05
cm. 46 x 25 x 13 + 18", 10", 05"



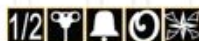
Art. T.06
cm. 46 x 25 x 13 + 18", 10", 05"



Art. T.17
cm. 80 x 48 + 31", 19"

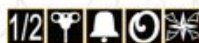


Art. T.35
cm. 42 x 23 x 10 + 17", 09", 04"



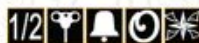
Art. T.07

cm. 60 x 35 x 19 • 24", 14", 07"



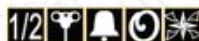
Art. T.08

cm. 63 x 38 x 15 • 24", 15", 06"



Art. T.09

cm. 42 x 36 x 13 • 16", 14", 05"



Art. T.11

cm. 41 x 23 x 14 • 16", 09", 05"





Art. K.12
cm. 44 • 17"



Art. K.02
cm. 33 • 13"



Art. K.10
cm. 40 • 16"



Art. K.16
cm. 60 • 24"



Art. K.11
cm. 45 • 18"



Art. K.13
cm. 37 • 15"



Art. K.15
cm. 44 • 17"



Art. K.14
cm. 60 • 24"

- M** MOONPHASE DIAL - QUADRANTE CON FASI LUNARI
- D** 24KT GOLD PLATED DANCERS - GIOSTRINA/AUTOMA ROTANTE OGNI 15MINUTI
- P** TOP PART SEPARABLE - PARTE ALTA APRIBILE COMPLETAMENTE
- II** FRONT PART SEPARABLE - PARTE ANTERIORE APRIBILE COMPLETAMENTE
- E** 10PM-7:15AM AUTOM. NIGHT OFF OPTION - SILENZIATORE NOTTURNO AUTOM.
- W** WESTMINSTER, ODE TO JOY BEETHOVEN'S, AVE MARIA SCHUBERT'S, MAGIC FLUTE MOZART'S
- A** HOURLY AUTOM. CHIME SEQUENCER - CAMBIO AUTOM. DELLA MELODIA OGNI ORA
- W** WESTMINSTER, ST. MICHAEL, WHITTINGTON QUARTERLY 3CHIMES -3MELODIE OGNI 15 MINUTI
- III** 3CHIMES ON 9TUBES 12RUBY JEWELS - SUONERIA SU 9 TUBI 3 MELODIE 12 RUBINI
- M** WESTMINSTER CHIME CLOCK - OROLOGIO CON SUONERIA WESTMINSTER
- 1/2** HOUR/HALF HOUR CHIME - SUONERIA ORA E MEZZ'ORA
- B** CHIME ON COIL GONG - SUONERIA SU SPIRALE
- M** MOONPHASE DIAL - QUADRANTE CON FASI LUNARI
- C** CRANCKEY/CABLE DRIVEN CLOCK - MANOVELLA/OROLOGIO A CAVI
- K** KEYWOUND/SPRING DRIVEN CLOCK - CARICA A CHIAVE SU MOLLA
- S** SECURITY DOOR LOCK - SERRATURA A CHIAVE DELLA PORTA
- C** CURVED, HAND BEVELLED GLASS/MIRROR - VETRO/SPERCHIO MOLATO A MANO, CURVO
- L** 220V-110V INTERIOR LIGHTING - LUCE INTERNA UNIVERSALE
- L** LIMITED SPECIAL EDITION - EDIZIONE LIMITATA
- Q** BATTERY OPERATED CLOCK - MECCANISMO AL QUARZO CON BATTERIA
- H** HAND MADE CARVING - INTAGLIO A MANO
- S** CHISELED, DECORATED, BLOWN, SAFETY GLASS-VETRO BISELLATO, SOFFIATO, DECORATO, DI SICUREZZA
- V** 24KT GOLD PLATING OR LEAF: GOLD SILVER CHROME-VERO BAGNO OFOGLIA D'ORO-ARGENTO-CROMO
- S** HALF SHINY WALNUT FINISH- FINITURA NOCE SEMILUCIDO
- B** SHINY FINISH - FINITURA BRILLANTE
- O** MAT FINISH - FINITURA OPACO
- A** ANTIQUED WALNUT FINISH - ANTICATO NOCE ARTE POVERA
- G** "ANTIQUARIO" SHELLAC FINISHED HAND MADE - FINITURA GOMMALACCA A TAMPONE
- S** SECOND HAND INDICATOR - SEGNA SECONDI
- T** GREEN VELVET/YELLOW FABRIC/GENUINE LEATHER-INTERNO TAPEZZATO/ESTERNO VERA PELLE



T001 NOCE CHIARO



T007 BIANCO



T002 NOCE MEDIO



T008 AVORIO



T003 NOCE BASSANO BATTUTO
cornice bassano battuto



T009 BIANCO ANTICATO BATTUTO
cornice foglia oro



T004 CILIEGIO CHIARO



T010 GIALLO BATTUTO T011 ROSSO BATTUTO



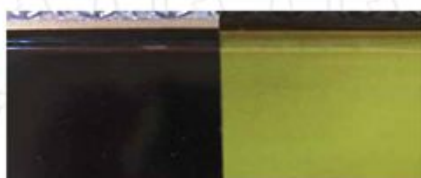
T005 CILIEGIO MEDIO
cornice Moka



T012 AZZURRO BATTUTO T013 VIOLA BATTUTO
cornice foglia argento

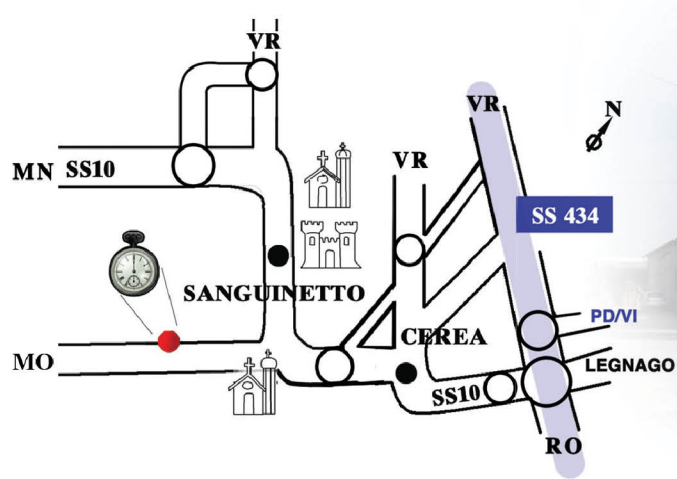
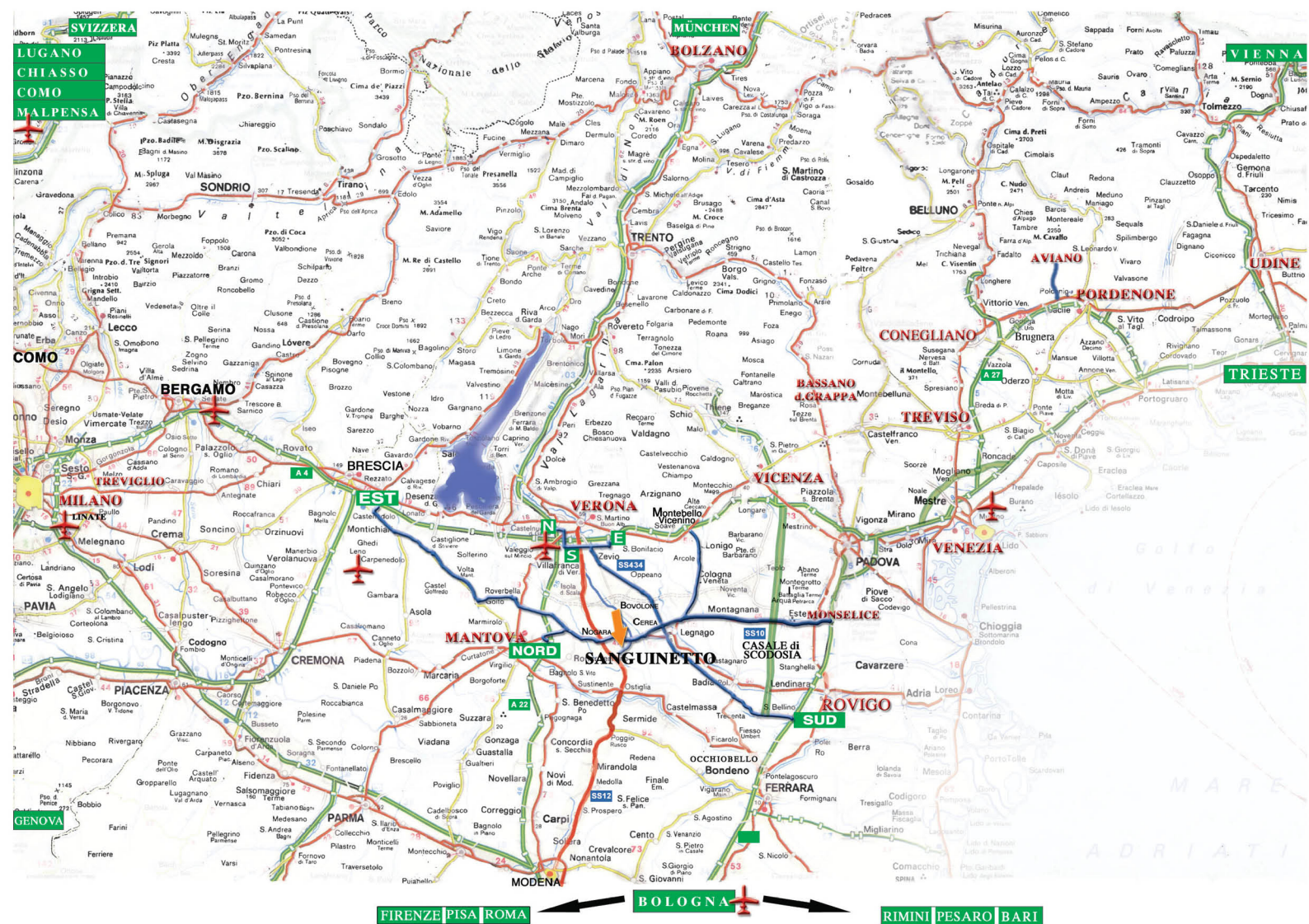


T006 MOKA



T014 NERO

T015 VERDE



Altobel Antonio

Via Pistore, 48 • 37058 SANGUINETTO Verona Italy

Tel.: 0442 81574 • Cell. +39 346 388 6345 • GPS: 45° 10.471'N - 11° 8.809'E

www.altobelantonio.com • info@altobelantonio.com

